

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- ☒ Coloured covers/
Couverture de couleur
- ☐ Covers damaged/
Couverture endommagée
- ☐ Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- ☐ Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- ☐ Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- ☐ Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- ☐ Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- ☐ Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- ☐ Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distortion le long de la marge intérieure
- ☐ Blank leaves added during restoration may
appear within the text. Whenever possible, these
have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanchies ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.
- ☐ Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- ☐ Coloured pages/
Pages de couleur
- ☐ Pages damaged/
Pages endommagées
- ☒ Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- ☒ Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- ☐ Pages detached/
Pages détachées
- ☒ Showthrough/
Transparence
- ☐ Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- ☐ Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- ☐ Only edition available/
Seule édition disponible
- ☐ Pages wholly or partially obscured by errata
slips, tissues, etc., have been refilmed to
ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,
etc., ont été filmées à nouveau de façon à
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
☐	☒	☐	☐	☐	☐
12X	16X	20X	24X	28X	32X

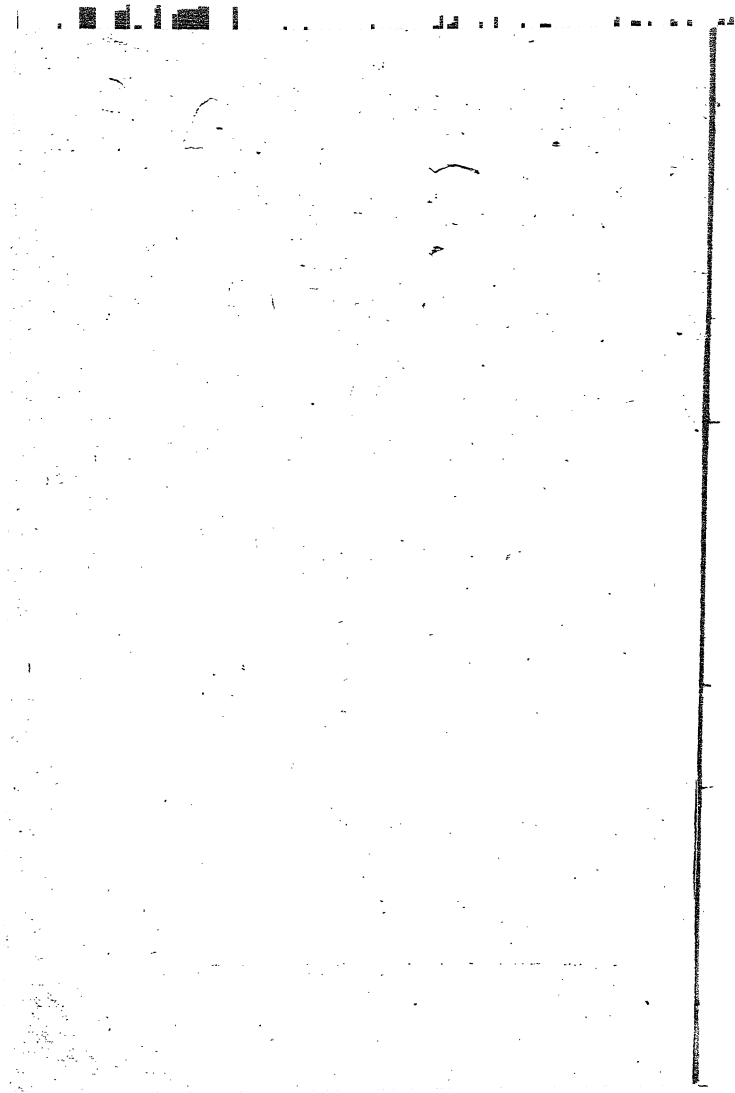
504 794 A-16

NIINA
AIAMIE
NIKAMOSINAN.



MONIANG :
TAKSABIKICKOTE ENDATC L. PERRAULT.

1856.



AIAMIE NIKAMO8INAN.

JE TE SALUE, O PAIN DE L'ANGE.

Jésos nosse ki manadjin
Songa kit tepweienimin
Ostiwining kit indanaki
Kitchi witanakkimilian
Epitciyan ki wi sakiin
Ket ako pimatisian
Kekona éji sakiinan
Epite song sakiigosin.

Enabigis chawenimicin,
Si gittimagenimicin,
8abamichin ni gittimagis,
Ni nichiwatenendaman
Nanengim i ki nichkiinan
Mi wendji gackenindaman,
8abamichin, ni cingenindis,
Ondjita nid an8enindis.

Ondjita mi enenindaman
Ka mina8ate ni ga tisi,
Jesos ka ni ga nickiasi
Ka ondjita, ka ondjita,
Kaie matci anicinabeng
Ka 8ikat ni ga 8i tisi
Ondjita songa ni 8i tep8e
Apitci nind an8enindis.

Kitimagenindjike8ining
Iji kijikabamichin,
Enabigis ponénimichin
Inikik ka nichkiinan;
Ka8in pakitenimichiken,
Ka kaie 8ebénichiken,

Enabigis nokenimichin,
Cha8enindamita8ichin.

Nose, songa ni chak8enindis
Epite nita patatiyân :
Tci eka 8ikat ningot tiyân
Songenindamicka8ichin
Kakik song achitenimichin
Ki mitonenindjikaning mizi kekon
Maianatakin atcite ininama8icin.

Nose ki songiteechka8in,
Kakik ki ka papamitôn :
Enikokotchitchagochiyan
Ki ka pejiko sakinin,
Ki ka pejiko tibenindan
Ket ani totamo8anen ;
Gaie ket inenimi8anen
Misa kakik ke8i tiyan.

STUPETE GENTES.

Eyamiayeg endaso 8inzoyeg kosinan
Jésos osti8ining kazo
Makatenimik manatchihik
Ketani tiyeg pakitinama8ik.

Ondjita keget ki sakinikonan
Gaye kina8int songa sakiata
Chingenindanda changenindang
Pamuta8ata nananj kitchi nipong.

Ki totakonan 8emidjanisingin
Keg 8eosingin mechkot tota8ata
Ka napitch kekon gotansita
Nanzika8ata ningot entiyangon.

Komini8iyeg, mitonenintisok
 Menoteedjik ningota8asitok
 Echkam echkam gotch minotehek
 Metchi tehedjik gitmagasing8a.

Jesos Krist Siyan 8in opakitanan
 Ponitok mizi sasak8idjikan
 Ket-na yabatat? ka ondjita
 Mi eta k8enatch anamensike8in.

Kin che8eningen mitorenimichin
 Ka napitch kekon kip8ana8itosin
 Cha8enimichin-enabigis,
 Ni batato8in kasiamasichin.

QUE CETTE VOUTE RETENTISSE.

Kitchit8a iokaristi8ning
 Jesos songa ki tep8eton
 Achaie sa ki mechkotose } bis
 Kiiay-pak8ejiganensing.

Achaie-sa ka misk8akamik
 Ki mechkotose ki misk8i
 Kin sa gotch eta k8enatch Jesos. } bis
 Songa ki tep8eyenimin.

8e8enint ki pi nipak8iton
 Songa ki pi manadjihin
 Enikokoteheyan gaie } bis
 Ki pi kitchit8a8enimin.

Ki8i songa mamoya8amin
 Jesos netta cha8eningen
 Kekona nose nakominan } bis
 Kakik aking kakik 8ak8ing.

Anjenitok endajikeyek
 Pintch ayamie 8iki8am
 8e8enint ki manadjia8a } bis
 Yesus kit okimaminan.

Songa 8itoka8enimichik
 Gaie nin ni 8i nakoma
 8e8enint ni 8i manadjia } bis
 Yesus osti8ining epitch.

Kekona iji sakihiinan
 Eji sakihiin o ? Yesus
 Aking ki ki o8ikanissim } bis
 8ak8ing tchi pindikachiyan.

Chaie kitchit8a yosti8ining
 Kit indaji kazohitis
 Aking kitchi 8itikemiyan } bis
 Mig8etch mig8etch che8enimin.

VIVE JÉSUS ! C'EST LE CRI DE ETC.

K8enatch Yesus. ki pejiko sakihiin
 K8enatch Yesus ki pejik8enimin
 Ki nakomin enigokoteheyan
 Ki 8i inin kakike kitchi mig8etch.

[K8ENATCH JESOS K8ENATCH JESOS]

K8enatch Yesus ni mitonenindjigan
 Napitch songa mina8asimagat
 Imitonenindamomagak songa
 Epitch kitchi mino tota8in nose.

K8enatch Yesus kit ijirikazo8in
 Nit ta8akang kitchi mino tag8at.

Ka napitch kekon minotag8asinon
Epitch minotag8ak kit inonzo8in.

K8enatch Jesus ni g8ina8i tipadjim
Ondjita gotch ka minotota8in
Geget manet ki cha8enindjike8in
Che8enaimin ket na kekon nondese.

K8enatch Jesus ki cha8enindjike8in
A8enen ke kikenindangiban
Geget ka8in kikenindag8asinon
Epitch sakiat8a anichinabek.

K8enatch Jesus ondjita tebenimin.
Ki ki kiji ki ki pi ag8achim
Sayakihin ki ki pi siginaman
Kakina ki misk8i tchipaiatikong.

K8enatch Jesus ondjita che8eningen
Nin ondji ki ki animihitis
8anina ki ki animiton ki yav
8ak8ing kitchi mina8asiton ni yav.

K8enatch Jesus ni matchi ahinto8in
Ki misk8iming ki ki kasiamav
Anamakamikong ki ki ag8achim
Tchi ijayan 8ak8ing ki ki cheamau.

K8enatch Jesus ki mamakatenimin
Epiyan kitchit8a yosti8ining
Ki8i tebi ij otchitchagochiyan
Mi 8entji pindika8ian ni ya8ing.

K8enatch Jesus ki8i ayacham ki yav
Anin itach mechkot ke totaman
Tibenindan ki tibenindamonin
Kakina ket ani totamo8anen.

REINE DES CIEUX.

Jesos nose, ni yaSing kitapitav
 Epitchiyan ki mamoi8amin
 Nose mig8etch o? mig8etc endota8in
 Kitchi mig8etch ka mino tota8in.

{	Tebenimia k8atisian ana8i Se8enint ke songa nakominan Eno8ek dach ki8i mamoya8amin Kakik gaie ki8i nikamoton Aking 8ak8ing gaie.	}	Echl8esing.
---	--	---	-------------

K8enatch n'ose, enikokoteeeyan
 Ondjita songa ki8i sakihi
 Gaie enikokotchitchagoehiyan
 Monjak monjak ki8i songenimin.

Ki ki cha8enim netta cha8eningen
 K8enatch endiyan nin ki ki 8ikom
 Tibina8e ki ki kitchit8a yacham
 Tibina8e ki kitchit8a ki yav.

Ondjita gotch ki mamakatenimin
 Ij apita8in ni gakikaning
 Napitch songa kin sayakihigosin
 Nin eta ni tabasenindagos.

Kekona ki mitonenimigoian
 Ni de tasin ketani pangahang
 Gaie dach ni mitonenindjiganing
 Epitchiyan ki gat inenimin.

Aking ketako pimatisi8anen
 Epitchiyan ki ga tak8enimin
 Tebenimin ket inenimi8anen
 Misa kakik ke8i tiyan nose.

BÉNISSEONS A JAMAIS.

{ Kakik nakomata Yesus eg8achimang Kakik nakomata Netta cha8eniminang. }	Ech8esing.
--	------------

Anichinabetok kikinotatita
Mamoya8amata diyo keje8atisitj.

8enidjanisigin epitenimiyang
Ki sakihigonan ijana8i nichkiang.

8e8ikanisingin epiteniminang
Songa sakiata k8enatch kosinan Yesus.

Ka kijenimakik kakike ichkoteng
Ni gat ag8achimak mi enenindangiban.

Sin matchi maniton e8akanikodjik
Ni gat abiskonak nap ni ga kesikonak.

Keje8atisiyan ni ga cha8enimak
Song eyamiadjik ni yav ni gat achamak.

Ni ga sitikemak kakik otehi8ang
Ni gat apita8ak ni ga taji pimatis.

Ketimagisidjik ni ga cha8enimak
Metonenindaman ni cha8enindjike8in.

S8ang'an8enindisotch nigasiama8a
Songa nib8aka8in nigikin8aama8a.

Ni gana8enima ni mindjimenima
Songa eyamiatch mi enenindang Yesus.

Enigokoteheyang ki nakominimin
Nananj tchi nipoyang nosinan k8enatj Yesus.

OH! QUE JE SUIS HEUREUX!

Nin gitchi tebihik
 Ni gitchi cha8enindagos
 Ni gitchi tebihik
 Tebenindang 8ak8i
 Anamité ni dapitag
 Ni gasotak ana8i
 Eno8ek ni nisitos
 Ni gitchi tebihik.

Kitchit8a kijigat
 Ni bi ma8atisik Jesos
 Kitchit8a kijigat
 Dio ijotisitch
 Keget k8atisian na nin
 8ak8ing ket inabian
 Eno8ek nind apitak
 Kitchit8a kijigat.

Ni dapitch mina8as
 Imina8anig8ak 8ak8ing
 Nint-apitch mina8as
 Jesos epita8itch
 Epitch mina8asihi8etch
 Nint-iji tebenindam
 Epitch cha8enindjiketch
 Nind apitch mina8as.

Opiskanenindan
 Nidé nongom ijapitang
 Opiskanenindan
 Epitch cha8enimitch
 Achaie sakité ni dé
 Echkam ninga sakia
 Enikokoteheyan
 Opiskanenintan.

Ki pisinton nose
 Kakina kakikimichin
 Ki pisinton nose
 Ki tipaheganin
 Kit animitagosi8in
 Ni mina8anigoton
 Ki k in8aama8ichin
 Ki pisinton nose.

Epitch cha8enimin
 Kit acham ki iav ki misk8i
 Epitch cha8enimin
 Tebisi8in ki minj
 8ekonen ke mechkotosek
 Ki cha8enindjike8in
 Ki minj eji taniyan
 Epitch cha8enimin.

Ki mamoi8amin
 Ka iji mino tota8in
 Ki mamoi8amin
 Jesos che8eningen
 Ki pakitinamon ni yav
 Meg8atch ij apita8in
 Ape min8enintaman
 Ki mamoi8amin.

8a8ejiton nidé
 Kitchi 8itjiteamonan
 8a8ejiton ni dé
 Mino tehehichin
 Mi dach tasin kepangahang
 Kitchi sakihikoyan
 Eji min8enindaman
 8a8ejiton ni dé.

Mintjimenimichin
 Ki mitonenidjikaning
 Mintjimenimichin
 Achotenimichin
 Nintagoki8eienindam
 Ka8in 8ebinichiken
 Tchi eka ningot-iyen
 Mintjimenimichin.

Tibenindan ni dé
 Nongom kaie kakik kakik
 Tibenindan ni dé
 Ki pejik8enimin
 Kin sa gotch eta ki sakin.
 Enikokoteheyan
 Kakikekamik gaie
 Tibenindan ni dé.

J'ENTENDS UNE VOIX ATTENDRIE.

O Jesos ningota8asitok
 Enigogotchitchagojitch
 Epitchitch n8as8atenimik
 K8enatch enditch ejitehetch.

{ 8a8ejitama8ichin ni dé
 Kitchi Sidjiteamonan
 Kitchi 8itch animisiminan
 Ket ani aindo8anen. }

Ech8esing.

K8atisi8atch mena8asidjik
 Kina8e ni mina8atan
 8arbineminan ka pi tian
 Ka iji animisiyan.

8ak8ing taji pekatisi8in
 Ki pi pekatchitehechkav
 Ka nigat-ondamihigosin
 aianotch inakamikak.

Ningot enenindaman ino
 Mi 8endji ineniminan
 Ket na keko ninga totago
 Enenimisikun Jesos.

Gotch aianimihi8emagak
 Ka ni 8ebichimigosin
 Yesus mi eji cha8enimin
 Mig8etch s8agitehechka8in.

Ape kitanimisi8ining
 Kakik inakotek ni dè
 Ape ni mitonenindjigan
 Ki teing aiapimagak.

VENEZ TOUS A CE GRAND FESTIN.

Ki Sikomikonan Yesus i8i kitjit8a ajaminang }
 Ki Sikomikonan Yesus tji achaminang 8iyav }
 Che8enindagosiyankon ki kitji mina8asimin
 Che8enindagosiyangon ki kitjit8a8isimin.

Ka kikenindag8asinon ki mina8asi8ininan
 Ka kikenindag8asinon epitj mina8asiang.

Ondjita kije-manito ki mina8aüikonan
 Ondjita kije-manito kit ag8achimikonan.

Dio omina8asi8in ki mochkinechkakonan
 Dio omina8asi8in ki tebihikonanan.

8ak8ing daji tebisi8in ki8ichkobenindanan
 8ak8ing daji tebisi8in mi kijatj igachkitong.

Keget ki nisitosimin meg8atj itatj ki teinang
 Keget ki nisitosimin epitj 8itapiminang.

Ki pi kikaamakonan 8ak8ing kitji 8itapimang
 Ki pi kikaamakonan tji 8itj mina8asimang.

Kakik kitji ijiteeng tipaiganata Yesus
 Kakik kitchi ijiteeng apenimota 8iyav.

Ape chaSenindagosing si anipon pimatising
Ape chaSenindagosing mi dach tji mino nipong.

CHANTONS EN CE JOUR JÉSUS ETC.

Keje8atisin, ki nikamotonimin mig8etj
Keje8atisin kit apichi sakihimin
Meno komini8idjik ni gat apita8ak
Ni ga mina8asiak mi enenimiang.

Eg8achimiang, ki kitchit8a8eniminimin
Eg8achimiang, ki song manadjihinimin
Kitchit8a osti8ining ki tep8etonimin
Ki 8asenama8imin kitchi tep8etamang.

8atikemiang nid apenimonanan ki iav
8atikemiang songiteechka8ichinam
8achagotchuiamindjin changenimiyamintch
Ka ni gosasi8anan ki 8itikemimin.

Saiakihiang ki8i pejik8eniminimin
Saiakihiang ki kitchi sakihinimin
Kin 8enidjanisingn kit ineniminimin
Nina8int 8eosingin mi eneniminang.

Che8enimiang, 8ekonen mechkot ke
Mininang che8enimiang tibenindan ni deinan
Enikokoteeiang ni modjikisimin
Imitoneniminang meno tota8iang.

O Jesus nose kakik gana8enimichinam
O Jesus nose kitchi eka ningotiyang
Eko pimatisiyang ki cha8enimimin
Ni ga g8aiakosemin gana8enimiang.

Mena8asian 8ak8ing mina8asiichikang
Mena8asian kekona 8a8ibatch tiang
Keje manito8ian pizinda8iehinam
Pi otapinichikang 8i ari nipoiang.

BÉNISSONS A JAMAIS LE SEIGNEUR DANS SES BIENFAITS.

{ Kitchit8a8inata kitchit8a8inata }
{ Tebeniminang Jesus (bis) }

Kitchit8a anjenitok
Av kitchit8a8inik
Epitch mino teetch
Kitchi nikamota8eg.

Keket kije8atiasi
Epi paminang
Ka o8ebinasin
Getimakisinidjin.

Meno gana8enimatch
Omanadjenichan
Onanda8abaman
Ka8anichininidjin.

Ni nita kakizomik
Igachkenindaman
Ni nita 8itokag
8a paji8inikoian.

Ij otchitchagochian
Ni mino achamik
Ikomini8ian
Kitchi piskane ni de.

Ni gitimagenimik
Mi 8asam nindehing
Epitch onichichitch
Makatenindagosi.

Apitchi nokitehe
 Mi Sendji gachkihitch
 Sin ni nodjimohik
 Sin ni songiteech kak.

Itibenimak Jesus
 Ni tebi Sanatis
 Epitch chaSenimitch
 Kakike ningat ikit.

LE VOICI L'AGNEAU SI DOUX.

{ Mi8aam n8akiteetch
 8ak8ing taji midjim
 Ki pi otisikonan
 Manadjiata }

Mi k8enatch kosinan
 Mi pemiinang
 Mi saiakihinang
 Tebeniminang. (Mi 8aam.)

Mi saiaki8etch
 Mi - Senichichitch
 8ak8i gotch nidayan
 Eia8ak Jesus. (Mi 8aam.)

Mi 8aam osti8in
 8ak8ing Sendjipatch
 Kakike iatisi
 Ka pindikagotch. (Mi 8aam.)

Inand8e8eminang
 Nanzika8ata
 Ka 8aseiatisitch
 Che8enindjiketch. (Mi 8aam.)

Kit apitagonan
 Modjikisita
 Mamoiasamata
 Song sakiata. (Mi 8aam.)

Ki k8enatch kosinan
 Sindama8ata
 Igitimagising
 Tji 8itokonang. (Mi 8aam.)

8a8indama8ata
 Ij animising
 Tehi ag8achiminang
 Tehi mina8asing. (Mi 8aam.)

Eji che8isian
 Ocha8enindan
 Igachkenindaman
 Ni Sinbinemik. (Mi 8aam.)

Ki minigonanan
 8anatisi8in
 8ak8ing gaie aking
 Eindakogin. (Mi 8aam.)

Ok8enatch apinas
 Ket apitamang
 Kichpin nib8akayang
 Kekona ingi. (Mi 8aam.)

DANS LE PRINTEMPS DE VOTRE VIE.

Av kina8a. 8echkinikiyek
 Monjak mamitonenimik
 Tebeningetch ka kijihinang
 Kakik songa sakiata
 Kekona ki k8aiakoseieg
 8eninchiching nib8aka8in.

{ Enapigis ojindamok :
 { Aianoteh pisanātisišin. }

Megsatch sechki pimatisie
 Kakik songa machkasik
 Gsaiak kitchi tipaigeieg
 Jesos otipaigesin
 Ki satenindamotokenak
 Onzām sibatch ikikasatch.

Sabikoning minensakanjik
 Kazokapitenindagbat
 Metchi minasaniagosidjik
 Monjak animenindamok
 Ket nange metchi pimatisitah
 Gachkito tehi mino nipoteh.

Kazo ako sakaiamiateh
 Epitch-gotang sasekasin
 Kinaša dach netašikieg,
 Tabasenindizok gaie
 Kasin papamenindankekon
 Notch seiejihisemagak.

Ondjita getamok nimišin
 Onzām gotaneninddagbat
 Sibatch oka sanadjihigon
 Kamino inatisiapan
 Sebinamok ki sachksebišin
 Ojimik kasachksebijik.

Onzam neta otaminodjik
 Sibatch ako gitimišak
 Sibatch ako nipatisišak
 Sibatch ako miniksešak
 Apitchi gitimagisišak
 Anoteh mesimaigesatch.

Monjak kitji min8enindamang
 Meg8atch ipimatisiang
 Eg8achingetch saiakihinang
 Kakik songa sakiata
 8in nichike nos8aanata
 8ak8ing tehi pindikaninang.

AU FOND DES BRULANTS.

Kitchi ichkoteng epiyan
 Ondjita nidanimis
 Tehi apitchi kakidjiak
 Diyo iki nichkiak.

{ Monjak nimav }
 { Eno8ek idach ichkote }
 { Ka ijata8esesinon. }

Kina8a eiamiayeg
 Gaganotama8ichik
 Songa mitonenimichik
 Epitc animisiian.

Endaji tanakizoyan
 Nap ki kat ag8achimim
 Ki ga kitchi cha8enimim
 Gaganotama8iyeg.

8i kakizondama8ichik
 Diyo tebeniminang
 Mechkot ki ga 8itokonim
 8ak8i ki otitaman.

Songa pagosenimata
 Ondjita eg8achimete
 Neka8e metizonidji
 8ak8ing 8ibatch tji asate.

Sur Pair: DES SAINTS LA TROUPE.

Ondjita Sisakenindamok
 Neka8e tanakizodjik
 Okitchi ichkotemi8a
 Apitchi Sisakikinjeni.

{ Omani ki nidjanisak
 { Cha8enim 8ak8ing pindikac. }

Ech8asing.

Pi8abik apakidjikatek
 O kitchi ichkotemi8ang
 Kitchi 8ibatch ta ningite
 Apitchi ma kitchi ichkote.

8abama8atch kije maniton
 Keget sa ta kikamabong
 O kitchi ichkotemi8a
 Ota apitenindana8a.

Anditok ket ondjipamagak
 8ak8ing kitchi ijise8atch
 Neka8e tanakizodjik
 Ka na ki ta cha8enimasik.

8isakikinjeni ichkote.
 Indi endanakizo8ate
 Osakihi8e8ini8a
 A8achamenj dach piskaneni.

Epitchi8atch apakizo8ak
 Kije-manito8i8ining
 Omindjimenimiko8an
 Nananj tchi feb kijika8a8ate.

Mani, ki minotak ki k8isis
 Enabigis pakosenim
 8ibatch kitchi ag8a chimatch
 Neka8e tanakizonidjini.

O DIEU. QUE DOUX EST VOTRE EMPIRE.

Keget apitei k8enatc 8ak8ing.
 Kakik modjikenindanda
 8ak8ing eji 8aseyatisin
 Jesos kit indanenimin.

{ Tebenimin 8ak8ing
 { Kekona ki achchin. (bis.) }

Ech8esing.

8ak8ing kimin8abaminagos
 Kin epite 8aseyatisin
 Epite songa kije8atisin
 G8ayak ki kikenindagos.

8ak8ing mizi endanakidjik
 Ki modjikenindamiak
 Aking iki animisi8atc
 Kit ondji mina8asiak.

Nindapitei song gackenindam
 Monjak i8i nickihinan
 Kekona ki songiteecka8in
 Nongom tei pon patafian.

Kin Jesos sakinindjinichin
 Ondjita ni gitimagis
 Enabigis iji8ijichin
 8ak8ing gote enamok mikan.

SakSi Sasa nindondapitan
 Mi Sendji animisian
 Enenimin mi keSi tiān
 SakSing tei Sitikeminan.

Si nipoian ceamaSiēhīn
 SakSing ij-ichk8andemi8ang
 Kitci Sitj mina8asiminan
 Kitci mamoi8aminan.

SEIGNEUR DIEU DE CLEMENCE.

(Air des Cages.)

Kakik ayamie8in Si tipaiketa
 Kije Manito neta songa sakiata.

{ Matci inatisi8in kakina kakina }
 { Matci inatisi8in kakika Sebinada. }

Memanito8isidjik kina8ita8atak
 Ka8ipamasi8atak metci magocedjik.

Si aiang8aminata ki kajakiminan
 Ni patisi8in ako kije patato8in.

Matci ki8anisi8in pakitenindanda
 Ondjita cinkidanda anote manat8e8in.

Ka8in pinzindansita onzamitono8in
 Songa kina8itada papamadji8in.

Manadjito kijigak Si manadjitota
 Kakike an8ebi8in Si8k8atenindanda.

Kedjick Kijika8atak mesinama8ankok
 Akatenindagosik netta kimotidjik.

Sangipidjik ondjita gitimagasink8a
 Matji pimatisi8in otcakinana8a.

JUSQU'A QUAND.

A8isa pinzinda8ichin
 8enidjarisiminan
 Kakik-na ki8i an8etav
 Chechk8at ki kakanzomin
 Nanzika8ichin
 Kaki ponimisinon
 Nanzika8ichin ki ka tebihin

Gitimagasing endiyan
 Kije manito nose
 Mikatimakaton nin dè
 Ni mitonenindjigan
 Kitchi sanakat
 Mino inat8isin
 Gechk gechk panimata 8entatotok

Ka8in an8eta8ichiken
 Eji kakanzominan
 Nin keje manito8ian
 Apitchi ni 8i teb8e
 Ka na nin ondji
 Ki ki kijihisimon
 Kanaki yav nin dibenindarsin

8enibikodjich pihichin
 Kije manito n'ose ;
 Gechk gechk ni gat an8enindis
 Nin b8ana8ito nongom
 Nin Disonikon
 Tanasak mayanatak
 Geck geck panima ninga 8ebinan.

A8isa nanzika8ichin
 I8i cha8eniminan
 Ki sakiin ni nitjanta

Ka ikitoken geck geck.
 Nongom poniton
 Matchi inatisi8in
 Ki ka minasas, ki katebün.

Ni sakiak niteh ki8enyak
 Gaie nin sakihiok
 Ka8in ta min8enindansik
 Nongom an8eta8ak8a
 Nind ikok ako
 taka modjikisita
 Ket-inakakik ki ga 8abamin.

Apitchi ki 8ayejindis
 K8esat8a kitch ki8enyak
 An8eta8in ki ga metis
 Ka na nin kigochia
 Ketna 8ina8a
 Ki katak8achimikok
 Ki otitaman kitji ichkote.

Anin ke to8anen n'ose
 Kichkasank8ap nin nindint
 Ki nandjinijimin nose
 Songa nind an8enindis
 Abinotchinjich
 Nind apitenindagos
 Iji8ichichin mino miKanang.

LE MONDE ENVAIN.

Av epitcing mamitonenindanda
 Sakitatin ka ikitote Jesus
 Mi dac nongom nanagate tipaigeng
 (Geck) Meckot 8ak8ing kiga tebisimin.

Ningota8asitok neta manezite
 Aking endakok pekitenindang
 Kakina gaie nekika8enindang
 (Geck) Meckot 8ak8ing kata yokima8i.

Ningota8asitok payekatisite
 Ningota8asitok n8akiteete
 Gaie 8aki pekate k8etakenindang
 (Geck) Meckot 8ak8ing kata mina8asi.

Ningota8asitok8in me8indizote
 Songa me8indang opatato8in
 Gaie me8ite epite an8enindizote
 (Geck) Meckot 8ak8ing katamin8enindam.

Ningota8asitok mesa8enindang
 Mino ijinini8akisi8in
 Gaie mesa8enindang nib8aka8in
 (Geck) Meckot 8ak8ing kata tebenindam.

Ningota8asitok che8enindjikete
 Dion 8endji nita cha8eninkete
 Neta cha8enimate menesinidji
 (Geck) Meckot 8ak8ing kata cha8enima.

Ningota8asitok 8in paniteete
 Neta ayamie pinatisite
 Cangenindangdac pijik8atisi8in
 (Geck) Meckot 8ak8ing ta 8aseyatisi.

Ningota8asitok ayanimihinte
 Ayamie8in8endji tacchiminte
 Gaie kije maniton 8entji naninte
 (Geck) Meckot 8ak8ing ta kic8it8a8ina

VIVE JESUS VIVE.

Kakik songa nibakata
 Eyamiang machka8isita
 Aking taji tebi8in
 Eji8ebak gikenindanda.

{ Mayanatak 8ebinanda (bis) }
 { 8enichiching sakitota }

Eck8eing.

Kitchi noting kijipite
 Tehiman nisatchi8an ipite
 Mi ejisek tebi8in
 Aking daji tebi8in.

Ka8in napite pitchasimon
 Matchi mina8anigosi8in
 Tanasak 8ejibabandam
 Pemenindang mina8asi8in.

Piskane 8ibate ichk8ate
 Piskane 8ibaec tehakakite
 Mi ejisek tebi8in
 Kitchi 8asibate kapitose.

Metchi mina8anigosite
 Keget meg8atch 8animika8i
 Kata kitchi kochk8enindam
 Andapite itok ke nipok8en.

O tebi8inensitok
 Songa ki ka8kenindamiim
 Apitchi pake8icicik
 A8asi8jak kinipik madjak.

Taka enikokoteeng
 Sakiata kije manito

8in eta sakiigosi
Sakiata ket ako neseng.

OUVRAGES DU SEIGNEUR.

8in kije-Manito
Iniso-pejikotch
Ondjita songa tep8eta8ata
8in kije-manito iniso-pejikote
8in ma ki ki kijihikonan
8in ejinagositch
Ij otchidjagochite
Mi ejinakuhinang
8in ejinagusite
Ij otchitjaguchite
Ki kijihigunan.

Mi eneniminang
Dio kajihinang
Kakina niga kikenimikok
Mi eneniminang Dio kajihinang
Ondjita ni ga pamitakok,
Ni ga nakomikok
Ni ga sakihiok
Enigogote8ate
Ni ga nakomikok
Ni ga sakihiok,
Mi eneniminang.

Songa neb8akadjik
Mi dacki nipo8ate
Kije-tebisi8ining ta yasak,
Songa neb8akadjik mi dac kinipo8ate
Kakik ta cha8enindagosik
Oka 8abama8an
Tchi tebihiko8ate
Neso-pejikonidjin

Oka Sabamaſan
 Tchi tebihikoſate
 Tebeningenidjim.
 Neta patatidjik
 Midach ki nipoſatch
 Kitci ickoteng ta iapakinak
 Neta patatidjik midacki nipoſate
 Ickoteng kakik ta metizok
 Anamakamikong
 ſin matchi maniton
 Oka ſinbinemaſan
 Anamakamikong
 ſin matji-maniton
 Ij apitaſaſate.

Kinaſint ondji sa
 Tchi tetibachkanite
 Kizison Dio oki Kijian
 Kinaſint ondji sa Ij tetibachkanite.
 Tchi ſaſeyanik okijian
 Mizi anaguchâ
 Tibik kizison dach
 Tchi ondji ſaſeyanik
 Mizi anangochâ
 Tibik kizison dach
 ſin oki kijian.

Mizi aſeſinza
 Nindasiſagana
 Ka tibenindamoninang Diyo
 Mizi aſeſinzak hindasiſakanak
 Kit ondji abatchiananik
 Tasin kajikakin
 Kit ahamikonan
 Kit okonasikonan
 Tasin Kajikakin

Kit ahamikonan
Diyo tebeningetc.

Anamakamikong
Tchi ag8achiminang
Kije manito sek8isisiminte
Anamakamikong
Tchi ag8achiminang
Ki anichnabe8ihitizo
Epitch sakiinang
Kakina omisk8i
Keget oki siginan
Epitch sakiinang
Kakina omisk8i
Ki ki minikonan.

Av dach sakiata
Songa sakiata
Kije manito ka kijihinang
Av dac sakiata
songa sakiata
Manito ka mingo totonang
Epitching kote kakik
Papamita8ata
Meg8ate ipimatising
Epitching gote kakik
Papamita8ata
8ak8ing kitehi ijang.

Air: MA FOI DANS LE SIÈCLE OU NOUS
SOMMES.

gi mika8ik patatatieg
8i mika8ik enabigis
Gek ponitok enatisiege
8ebinamok patato8in.

8ebinamok ki8anisi8in
 8ebinamok manat8e8in
 8ebinamok ki8achk8ebi8in
 8ebinamok tchisake8in.

Kayat matchi inatisi8in
 Ondjita gotc 8i ponitok
 Tipaigek aiamie8in
 8ak8ing kitchi otitameg.

Anotc kekon menitokeyeg
 Ka8in manite8ansinon
 Pejiko ma kije maniton
 8in nichike manadjuk

8ebinamok nichkenindi8in
 Kakik mino sakihitik
 Song sakitok pinatisi8in
 Kakik ki ga mina8asim

Ang8amisik 8echiki nikieeg
 8ebinamok minik8e8in
 Matchi nipi pasaamatik
 Ki ga mino cha8enindim.

Kichko8ek dach 8enzamidoneg
 Onzam kakik ki pata8em
 An8ebitok ki tenani8an
 Pekatch kitchi otena8ang.

A8as ijan neta pata8en
 Keget songa ki chingiton
 Kanake nin ki 8ichtasiton
 A8asijan ponimichin.

Chaye keget ni chingenindan
 Mizi kekon maianatak
 Songa songa nind an8emindis
 Ka mina8ate ninga tisi.

DIEU D'AMOUR, UN MONDE TROMPEUR

O keje manito8ian
 Enabigis ca8enimicin
 Sanina ni may nin deing
 Epitch song an8enindizoian.

{ Mi achare tebenimin
 Kisa8in enikokoteyan
 Epitciyan kape kijik nipa tibik
 Ki ga mika8enimin. (bis) }

Eck8eing.

Gitinagasing endiyan
 Iki matchi inatisiyan
 Kayasikate nipoianban
 Anditok tji ki apiyanban.

Keget ni gi 8aiejindis
 Ni gi animihitis gale
 Iki nanda8abandaman
 Aking daji mina8asi8in.

Kitchi 8ibate kigebasin
 Matchi mina8anigosi8in
 Anaming nin tchidjagoching
 8anina ningi tak8amikon.

Tanasak ij ajachki8ang
 Manatatong ningi kokise
 Ningi pisinatjihikon
 Onzam ipamikaman ni yav.

Epitch chochkosenani8ang
 Apitchi kichka pik8atinang
 Mi eji chochkoseyanban
 Anamakamikong inakak.

Iki kije patatiyan
 Apitchi ningi mijihitis
 8ak8ing daji tebisi8in
 Nind indo8in ningi 8aniton.

Ni gi 8anadjiton nindè
 Meg8atch ij apita8in, n'ose
 Meckot ningi pindikana
 Matchi manito changenimite.

Endasing ni minisisan
 Ta yakindak8atotokeenan
 Anitok endasinok8en
 Ni patato8in ani8ise.

O keje manito8ian
 Kin ondji nid agatenindis
 Ka mina8atch ni ga tisi
 Ket ako pimatisi8anen.

Air: CHANTONS CHANTONS DE MARIE.

Mani nikamoto8ata
 Epite mamanda 8isite
 Nigamota, ikitota
 Kitci sakiigosi.

Epite onicicite
 Epite pinatisite
 Modjikisita
 Epite minoteete
 Epite ca8eningete
 8a8ijimota.

O pi-akokaton
 O sakidjike8in
 Jesus o misk8ing
 Epite sakiinang
 Epiteniminang
 K8atak nipo8in.

Mi apite ka sangominang
 I sabandang Jesosan
 O misk8ini 8akitatin
 Ka pisiginamonang.

O sabandân oksisisan
 Epite sakitekenite
 Tci kikina8e ienimate
 O kitcit8a totâgôn
 O sakidjike8in
 Tci sakiinang.

Ij oki migote Jesusan
 Ki 8abandaigonân
 Ka ningotin ikijikak
 P8a apenimosita.

O teing cimâgan
 Pajipa8a Jesus
 Tci paatikong
 Mi 8endinang mani.

Mami ejiteete
 I Misabandamang
 Ijiiteeta
 Ondjita 8ekingin
 Iji sakiata
 Jneni ma ta.

ACATE.

MAIANI-KIJIGAKIN.

Sur l'air : FLEUVE DU TAGE.

Kitcit8a mani,
 Kin tebenimat8a
 Anicinabek
 Gaie anjeni8ak,
 8enidjanisimiâng
 Songiteecka8inam
 Kakike 8i-gana8eniminam. } bis.

Kije manito
 Ki ki na8anjonik
 K8enate ninginan
 Tci 8itoka8iiang
 Eji-kotakitoiang
 Ka 8ebinicikangen,
 Kget songa nind animisimin. } bis.

8idjiicinâm
 Kitci eka 8ikat
 Matci manito

Cagotciiaminte
 Kije manito Jesus
 Mani, sek8isisimate
 Ket-ina kekon ki p8ana8ito.

K8enate nin ginan
 Saiakiigosin
 Kekona kakik
 Ki song sakiinan
 Kekona gaie Jesus
 Ki songa sakiangite
 Jesus epite pejiko sakiate.

Ondjita songa
 Ki nakominimin
 Kakik ka mino
 Gana8enimiiang
 Ki 8i-pizindominin
 Ki8i-sakūninin
 Enenimiiang mi ke 8i tiang.

Kipiecinam
 I pimatisiang,
 8itoka8inam
 8i ani nipoiang,
 Kitei kakike 8ak8ing
 8itei mina8asiminang
 Diio kakik kitei 8abamangite.

JE VEUX CÉLÉBRER

Apitei k8aie natci8in man
 Kin 8e nidjanisimate Jesus
 Ki pi anamikonimin songa
 Ka mino (2) gana8enimiiang. (bis)

Kin epitch kije8atisin mani
 Keget kit omdjanisingin
 Kitci kitimagenindjike8in
 Kakike tchi sitoka8iang.

Kin epitch saki8gosin mani
 Senidjanisingin ondjita
 Enenimiiang ki 8angomimin
 Tchi kakik mino tota8iang.

Kin epite cha8eningen o ! mani
 Tci eka pasanjeoiamintch
 Jesus ki kakizondama8imin
 Ka iapitch mino tota8iang.

Ka mina8atch ni ga 8i tisimin
 Ka tiang i ki patatyang
 Ondjika8in ma ni sipingonan
 O Mani kakizomicinam.

Ki K8isis ka iag8acimiiamintch
 Ka pakitenimichikangen
 O! Mani ni gi kijenindamin
 8ekigin kitchi sakihinang.

Ningot endiyangin mikominam
 Ka tiyan tci tipaikeiang
 O! Mani ni gi kijenindamin
 8ekigin kitci pamitonang.

8aksing kitci otisabandamang
 Nid apenimonanan ki yav
 O! Mani ni gi kijenindamin
 8ekikin kitchi tep8etonang.

NOUS VOUS INVOQUONS.

8enidjanisimiyang
 Gana8eninang
 K8enatch mani
 Gaganotama8inam
 Kakina neta8iton
 Neta cha8eningen k8enatch mani.

Jesos ka nikiatc, ki ga popamitak
 K8enatch Mani
 Minota8ichinam
 I pimatisiyang, gaie 8i
 Nipoiang, k8enatch Mani.

JESUS L'AMI DES ENFANS.

Ki songenimin mani
 Ondjita ki nakomin
 Ka ki atchitchininamav
 8a pasanjeotchin Dio
 Kin ki ki gana8enim
 Ka kichindakani8ang.

Ki sakidjike8ining
 Kakik ki mindjimenim
 8enidjanisingin Mani
 Kakik kit iji cha8enim
 Mechkot dac nin 8ekingin
 Ki 8i iji sakin.

Meg8ate ipimichkaian
 Ki ki songitechkay
 Meg8ate inichibenioian
 Pa8itikong kejidji8ang
 Ni g8aiakosenaban
 Tanasak ki nikani.

Ki Sidji8ininaban
 Pepa yanokiyanban
 Kin kit iji8ijinaban
 Tchi mikaman ke midjian
 Kitchi mig8etc kit inin
 Ka mino 8isiniyan.

Eji mino tota8in
 Kit iji mino inin
 Ki ka mamika8enimin
 Nenahaman mayaman
 Kanatehtakeng epiyan
 Ki ka nanikamoton.

Ki nindjimenimikon
 Ni mitonenindjikan
 Gaie anaming nindeing
 Ondjita kakik kit asin
 Mechkot dach ki nipoian
 Ki tehing achichikan.

Mani keje8atisin
 Gaganotama8ichin
 Tchi 8abamak 8ek8isisite
 Gaie pejiko 8eosite
 Gaie mino Manito
 Dio neso pejikote.

Kije tebisi8ining
 Mani pindikajichin
 Tchi 8ite mina8asiminan
 Epite song mina8asiyan
 Kekona 8ibate 8ak8ing
 Iji mina8asiyan.

JE METS MA CONFIANCE.

Kitanamikon mani
 Nin kiteit8a ninge
 Kin sekimak8e8iyan
 8ak8ing gaie aking
 Ganachtakeng endaji
 Gana8enindaman
 Gaie meno totaman
 Ki kitchit8a8inin.

Metakamik a8enen
 Ke ki tipatotang
 Ki tesanak8e8i8in
 Gaje dach oki8in
 Pekitch kit onidjanis
 Pekich ki kikangav
 Kit ok8isisimiman
 Dio ok8isisan.

Gitimagenimichin
 Neta cha8eninken
 Ka chingita8ichiken
 Pegoseniminan
 Songa nind an8enindis
 Iki patatian
 Songa nichinkenindis
 Iki an8etonan.

Nin ge ki ka sakiin
 Ket ako neseyan
 Ki ka mika8enimin
 Ayanimisiyan
 Ki ka mamoi8amin
 Meno totagoian
 Che8enindagosian
 Ki ga nikamoton.

Kin8enindjanisingin
 Ki ki iji totav
 Kekona nin 8ekingin
 Ki iji totonan
 Songa ni gachkenindam
 Iki nichkinan
 Iki pata indiyān
 Achaie mi minik.

Oning8ikaniyanban
 Nin da ki ipse
 8ak8ing tei 8abaminan
 Tchi 8itapiminan
 Songa songa ni nagas
 Tchi 8abamak Dio
 Ka ni sabenindansin
 Aking endakokin.

Nind apemmon ki yav
 Mani che8eningen
 Tchi eka ningot iyan
 Ninge kipiochin
 Meg8ate pimitisian
 Gana8enimichin
 Gaganotama8ichin
 8i ani nipoian.

Songa nibwakhawining
 Mindjimeninichin
 Songa ayamiewin
 kakik mikomichin
 wassa nind appagiton
 Ni nib8akasi8in
 Pakitinamau Jezos
 ke totamo8anen

Sur l'air: VOTRE DIVIN MAITRE.

{ Nikamota8ata Epitch minototonang kossinan 8ak8ing api jesos Tchi pindikaninang Osti8ining Te tchi achaminang. }	Ech8esing.
--	------------

Mi endite jesos osti8ining 8iyav gaie dach
 Omiskwi keget ot aton minik8akaning
 Okitchit8a 8iyau gaie omisk8i keget ot atton.
 Ikitokoban ni yav keget midjim

Apitenidagwat kitei k8enatc midjim
 Kije manito tibinawe 8iyav omisk8i
 Gaie : k8enatc enditch.

Ikitokoban gaie ; songa neb8akatch
 Achamintch ni yav gaie ni misk8i
 Nin ni gat apitta8a nin gaie ni ga
 Kikkahama8a 8ak8ing tchi ijateh
 Nananj tchi pon aki8ang ki ga
 Sitikeminim pinanzika8ichig
 Kitchi pejikotonagok jeso 8eosiminang
 Chaweniminam ki yav kimisk8i
 Si achaminam ka8ebinichikangen
 Eg8achimiang nid agatchimin
 Ka yan8ettonang.

Sur l'air: HÉLAS QUELLE DOULEUR.

Jesos tebenimin
 Kin epiyan
 Okaristi8ining jesos

Anamite gaie michich
 Ki manadjihin
 Pak8ana ki songa tep8etton,
 Kakike ki8i nikamottonjesos
 K8enatch n'osse
 Enabigis chawenimichin.

Monjak songa ni ma8
 Kape kijik
 Ni kitchi animis monjak
 Ni gachkenint onzam monjak
 Ka pattatian,
 Apitchi nindagatenindis
 Ondjita ni song'an8enindis jesos,
 Kisissibach
 Ni djitchagoch, piniton ni d8

Nosse achaf8e-s8
 Mizi mizi
 Matchi ahinto8in nosse
 Apitchi song ni8ebinan
 Ni chingenindan
 Kekona ki papamittonan
 Kekona ki song' tep8ettonan
 Nosse, k8enatch n'osse
 8idjihichin tchi sakihinan.

Ondas ondas-ijan
 8idjihichin
 Kitchi nib8akayan ondas
 Ondasijan enabigis
 Pindikawichin
 Ni dehing ki missa8enimin
 Ni nagas kitchi apitta8in
 Ondas ondas ijan
 Kin sa kakik ke sakihinan.

Lick8sing.

Keget songa ni nagas
Kitchi pindika8jyan ni dehing
Kegat ni nikkenindam
Kin epitch missa8eniminan
N'osse, kitchi8a yachamichin
Ki yav tanassak anjeni-midjim
Ni gatiji machka8is
Epitch machka8issitch anjeni.

Jesos pitta8ichin
Kit ayamie onichichi8in,
Piskanenindan ni de
Echkam echkam tchi sakihinan
Enabigis onichichiton
Kakina ni mitonenindjigan
Ayamie8in eta
Kakik tchi mitonenindaman.

N'osse onzam ki saki
 I8i 8itikemiyan ni deking
 Epitch sakihigosi
 Ni de ki makkand8en tanassak
 Gaie epitj gachkiton ni de
 Ka8in nind otehisin tanassak

Kin kit otchin ni de
N'osse epitch pejikoteheng.

**SUR l'air; SUR CET AUTEL, LE ROI DE
GLOIRE.**

Tebenindang kakina kekon
Kazo anamensikaning
Gotch iji papamita8ata
Engi gotch ichpiming 8ak8ing.

{	Kitapitchi pakitinamon ni yav	} Eck8esing
	Cha8enindamitta8ichin	
	Jesos nosse ket inenimi8anen	
	Missa kakik ke8i tiyan.	

Kekona dach ga8e ki tiyan
Endo8atch mena8assidjik
Ijapir okaristi8ining.
Kitchi kitchit8a8ininan.

Anjeni8ak mena8asidjix.
Jesos nind igonanik
Manadjihik kitchit8a8inik
Mi kitchi cha8eniminak.

O jesos eg8achimin mig8ete
Ki ka pejiko sakihin
Ket ako pimatissi8anen
Ki ka 8itch animissimin.

Omani jesos ki ki minik
Kakina anichnaben.
Enikok8akamikak aki
tchi onidjanissimat8a.

Eckesing.

Ki ki kitchit8a achotenim
Ki te ot ijino8ining
Kin kit apitchi songenindan
Ijapenimoian ki yav.

Ondjita ki8i noss8aanin
A8 pisakinindjinichin
Ani iji8ijichin 8ak8ing
Kakikke tebissi8ining.

Sur l'air : TOUT N'EST QUE VANITÉ

Av paiatatieg
Kakitta8enindamok
Gittimagenindizok
Gittimagasing endiyeg
Keg cha8enindamok
Ki ya8i8an,
Onzam animat eni tieg
Kitchi ichkoteng
Kina8a kit appahitim.

Ki pipakiminim
Nongom an8enindizok
Chechk8at gotc kit ininin
A8issa cha8enindizok,
Anyatch dach kit endim
Nechkihiyeg
Anyantch gotc echkam ki nickiim
Keget ondjita
Ki8i kakipichekasom.

Anin dach ke tiyeg?
 An8enindizosi8eg.
 Ki ya8i8an ichkoteng
 Ki kat apakitona8an
 Ta pindikekone ki toni8ang
 Ki ta8aka8ang, ki ia8i8ang,
 Matchi ichkote
 Kata papindikemagat.

Ki gat animisim
 An8enindizosi8ek
 Monjak ki ga nipak8em
 Monjak ki ga mokonemon
 Ki 8ininomi8an
 Ki kani8an
 Ki misk8imi8a kata onde
 Kata sasaten.
 Ki ya8i8an echkote8ang.

Endasso nesseyeg
 Ta sasakitakone
 Ta papindikekone
 Endasso ik8anamoyeg
 Mitonenindamok
 Ki ya8i8an
 Anamakkamik ichkote8an
 Taji ichkote
 Ka8in atta8essesinon.

Av nanzika8ichik
 Songa an8enindizok
 Ki kitchi sakihinim
 Ki8i mina8asihinin
 Ponitok ponitok pattato8in
 Sekonen Sendji kittimiyeg
 Kit animisim
 Mikka8ik cha8enindizok.

Sur l'air: QUAND DE LA TERRE.

Wassa nind ondapitan 8ak8i
 Nin sasakisipink8e
 A8enen ke cha8enimik8e
 8ak8ing tji pindikajitch.

{	Kije Manito 8aiabameg Ondjita gotc k8enate endieg Kekona atiminakok Gaie nin kitji 8abamak. (bis.)	}	Eck8esing.
---	---	---	------------

Pesakichtibikatisingin,
 Missa endiyan nongom
 Mi 8endji kichkasang8ap
 tian ikazota8ite Dio.

Kekape kijik nipa tibik
 Ni mamitonenima
 Ni wi otisabama Diio
 Ondjita sayakiite

Neningo kijik ninkopipon
 Nindaiapitenindan
 Epitc mamisa8enindaman
 Dio Kitchi 8abamak.

Inenimite kije Manito
 8ikat kitchi nipoian
 Ape ki songiteechka8ite
 Tchi eka patatitan.

Inenimitch kije manito
 8ibatch kitchi nipoian
 Kekona an8enindizoian
 Enikokoteeian

Kekona otapinitch jesos
 Si pon pimatisiian
 Kekona nanzikka8ite mani
 Sak8ing kitchi Sidji8ak.

Sak8ing inakak aijisse
 Ni mitonenindjikan
 Kekona keket nongom Sak8ing
 Ijiseti nin tchidjagoch.

Sur l'air: TU VAS REMPLIR ou REVIENS
 PÉCHEUR.

Ni nidjanis ondas nanzikka8icin
 Ondas ijan chachaie ki piin
 Onzamissa onzam ki gitimagis
 Ondas ijan ki8i cha8enimin.

Akkindan minik ka minototonan
 Wak8ing tji ijan ki kijihin
 Akkindan minik ka ca8eniminan
 Missa mi minik an8etta8icin.

Ondjita 8e8enint ki ki pamihin
 Sekonen gechkenindamihinan
 Mizi keko endanin ki ki minin
 Ikiton, Sekonen nechkiinan.

Ondjita maneton ki patato8in
 Manote eno8ek nanzikka8icin
 Ichk8aienindan ki matci aindo8in
 Meekot keget kiga ca8enimin.

8enidjaninsingin kitinenimin
 8eosingin ka ki tota8isi

Ni nidjanis nin deing ki ki assin
Eno8ek ka ki pamenimisi

Ondjita kin 8endji kakanzominan
Tep8etta8in kakik kiga tebis
Kikatebihin epite sakihiinan
An8etta8in dac ki ga mok8akis.

8ak8ing kakike kitci tepihinan
Ni nïponaban tchipaiatikong
Ni nidjanis songa saiakihiinan
Pangichinken anamakamikong

Ni nidjanis nongom nanzika8icin
Ondas ijan chachaie ki pihin
Onzam issa onzam kigitimagis
Ondas ijan ki ga cha8enimin.

Jesos nosse chaie ninda8enindis
Minoagach nin kikian8etton
Nidabasenindis nichingenindis
Jesos nosse kiga papamitton.

Sur l'air : DU DIEU D'AMOUR.

Kin dach nin dè
Otè ka iak8achingetch
Epitein epitein sakiton
Songenindan gaie
Ki tè ni manadjiton nosse
Ki tè ni manadjiton nosse
Ni manadjiton nosse
Kakik, kakikekamik omig8etc
Kakik, kakikekamik omig8etc.

Kin nindè ekopangaaman
 Ki cha8enimikon
 Tassin kajikakin.

Ki 8aseyenindamihikon
 Ki 8abandaikon
 Ominotee8in

Oki akokkaton odèing
 Ka tiian omisk8ing
 Kitchi kasiamok.

Manote ta nipomagat nindè
 Mechkot tchi notchimote
 Ki ki inenimik.

Ki ki inenimik odeing
 Kitchi pindikeian
 Nindap osti8ining.

Niga mina8asiton otè
 Nap ijoteian
 Nin ningat apitan.

Ningat achotenindan nitè
 Odeing mî iim
 Enenimik jesos.

Sur l'air: O SAINT BERCEAU.

Mari ninge mina8anik8enidan
 K8enate ingi Gabriel 8etisik
 Keget kije manito ok8inissan
 Jesos eninte kit ok8isissima.

Mari ninge mina8anik8enidan
 Mino Zabeth kit a8i 8abama

Kit ik ; mari keget k8enate endian
Ki nidjanis kije manito8i.

Mari ninge mina8anik8enindan
Cangaso kisis ki ya8ing ka tatch
Mi kotejesos i nikiate tebikak
Anjeni8an o manadjikon.

Mari ninge mina8anik8enindan.
Ka nikite jesos niss8i okimà
Betleeming o pi manadjiko
O kitchit8a pakitinamako.

Mari ninge mina8anig8enindan
Iki 8aniate ki k8issis ki mav
Nissokon ki papa nanda 8abama
Diyo endatch ki mikka8a jesos.

Mari nige, mina8anik8enindan
8a nipote jesos ki ki 8abama
I 8abamatch kaie ij apitecipate
Ki mokka8i mamedjikenindam.

Mari ninge, mina8anik8enindan,
Nisokon inikik ka pon nessen
Mi kotch apitch ij apitecipân mani
Kaie 8ak8ing kit iji8iniko.

Mari ninge, mina8anik8enindan
8ak8ing endatjik ki sakiikok
Mani ninge, mina8anik8enindan
Aking songa ki sakiinimin.

Sur l'air: VOUS QU'EN CES LIEUX.

Naina8eng nikamota8ata
8ekigin iji sakiata

Kakik apai8eienindanda
 Ij apite mania kiginan
 Kakina songa eiamiadjik
 Ot apenimona8a 8iiav
 Kakik ogaganotamako8an
 Missa 8entchi 8ak8ing ija8ate. } bis.

Nibina aiamie 8iki8am
 Enikok8akamikak akki
 Mani iki kitchi ca8eningete
 Mi8endji ki ojitchikatek
 Endassing ein8enani8ankin
 Mamoia8e nikamota8a
 Epite minotipatotakosite
 Mani iki kitci cha8enindjikete. } bis.

Ot apitei 8itoka8eniman
 Kakina 8echkinikinitchin
 Epitchinite kitchi nib8akanite
 Kitchi 8ite inatisimigote
 Mi 8entji songa tipaige8ate
 Mani otessanak8e8i8in
 Ij aiamie pinatisi8ate
 Nibina kitchit8a kikank8ak.

Ot apitchi 8itoka8an gaie
 Eiamie nipa8initchin
 Apitchi kitchi cha8enindinite
 Kitchi mino inatissinite
 Eji ningo tote8isi8apan
 Jezos Maria gaie Joseph
 Kitci iji mino totatinite
 Ot ondji gaganotama8an.

A8iiian kechkenindaminitchin
 Okitchi songitehechka8an

Pekate ka iji animisiian
 Kitei Site animisimikote
 Sin ani pon pimatisinite dach
 ASachamenj oSitoka8an
 Mi iim apitshi mamicatote
 Okitchi cha8enindjike8in.

Sur l'air : JE POSSÈDE UN RÉDUIT OBCUR.

Songa makatenindanda
 Songa eyamiayeg
 Gaie mino yanjenitok
 Ichpiming ondjipak
 Kinipik nanjichimok
 Kinipik nanzika8ik
 Mania ka yapitchipate
 8aking tchi onbinek

8ak8ing ij-ieh8andemi8ang
 8i cheama8ik mani
 Ichpiming 8i iji8inik
 8ak8ing pindikanik
 Tech igote anjeni8a
 Mani ot onbiniko
 Ot otissabandahikon
 Ot assiko 8ak8ing.

8ek8issisiyan manito
 8ak8ing kitchit8a8enim
 Kitchit8a mani ninginan
 Enassamapian
 Enabigis 8i achi
 Nind okimakeminan
 Apitchi songa tchi kakik
 8itoka8iyamintc.

Kin Seosian Manito
 SakSing kiteit8a8enim
 Mania 8ek8isisimik
 Enasamapian
 Enapigis Si achi
 Apitchi kitchi kakik
 Gaganottama8iyaminte
 Mania ninginan.

Senichichian Manito
 SakSing kitchit8a8enim
 Mani aking ka yotisate
 Enasam apiyan
 Enabigis Si achi
 Apitchi kitchi kakik
 Gaganotama8iyaminte
 Mania ninginan.

Sin nesso pejikonidjin
 Oganonikon mani
 Tibenim anichinabek
 Gaie anjeni8ak
 Ningot ekitoyanin
 Kakik ki ka minottan
 Kekon nandotama8ian
 Inap ki ka minin.

Kije Manito otinan
 Kakkina anjeni8a
 Kitchit8a8enimik mani
 Ka yapitchipahak
 Songa papamitawik
 Kit okimak8emi8a
 8ekinkin; apitenimik
 Mami jesos okin.

O mani k8enatc ni ginan
 Kekona sakihik8a
 Kakina yanichinabek
 Gena8enimadjik
 Kekona gaie kakik
 Kitcit8a8enimik8a
 Kakkike tebisi8ining
 Ki otitamo8atc.

Neta k8enatchi8in mani
 Kit anamikonimin
 Ki makateniminimin
 Mizi endatchiyang
 Ki nikamotonimin
 Keget kayapitchipan
 Tchi mino apitchipayang
 Sitoka8icinam

Kin 8enidjanisimiyang
 Ki8i sakihinimin
 Ki8i papamitonimin
 Nananj tchi nipoyang
 Enabigis ni ginan
 Gaganotama8ichin
 Tchi songa tipahigeyang
 Inikik ka tiân.

AUTRE.

Kitanamikon mania
 Keget ki mina8inagos.
 Manito ki8itikemik
 Kite ik8ek ki pakina8ak

Kindac tebenimin mitonenimichin
 A8en itok aham kaianamika8ite

Makatate endian ondjita nisekis
Nosse k8enate nosse gana8enimicin.

Ka sekisiken mania
Ki sakihik manito
Pinzindan ot ikito8in
Pinzindan kitchi animat.

Se8enint taka tipadjimota8ichin
Ket inenimik8en kakina ka kijitote
Ka memandjic ni gat an8ettassi8an
Ket inenimik8en kakik mi ke tian

Ki kitchi cha8enindagos
Ondjita k8enate mania
Nigwisissan okat onidjanisman
Kit inenimik manito.

Ayanjeni8ian anin dac kitinok8en
Inini ka napite ni kikenimasi
Pina8iko eko ick8aienindaman
Nananj tchi nipoian tji kikango8ian.

Kakina onita8iton
Tebeniminang manito
Chaie kikat onidjanis
Eno8ek ki ka kikangov.

Ni tibenimik kakina ka kijitote.
Nid echo8enindam kitchi pamita8ak
Kegez onzam songa ni ca8enindagos
Ket inenimik8en kakik mi ketian.

Mi apite Dio ok8isissan } bis
Enichinabe8itch. }

Sur l'air: ADRESSONS NOTRE HOMMAGE.

Kitchit8a8enimata

Mani jesos okin

8ek8isisimate Dion

Nikamota8ata

{ Ok8enate inonzo8in
Kitchit8a8itota
{ Nokenindamomagat
{ Mina8asimakat }

Kitchit8a8indjikate

Enikok8ak aki

Kakina mochkiné

Epite cha8enindjikemagak.

Epite mino totonang

Tassin kajikakin

Oning8ing epai8eng

Ki ki piogonan

{ Kit achotinigonan
Epite sakihinang
{ Kit otapinikonan
{ Ningot endiyakun }

Mamakatakamikat

Epite minoteetch

Jezossan ondjissin

Kakina ominotee8in.

Av ma8andjihitita

Ij apite ki ginan

Ki kin8aamatita

Echkam tchi sakiang

{ Kakik ki totakonan
8enidjanisingin
{ 8ekigin tota8ata
{ Iji sakiata }

Kakik, ijiteeta
 Sin gotc ejiteete
 endasso kijikak
 Epitching mamoi8amata

Senidjanissimiyang
 Pizinda8ichinam
 Enikokoteeyang
 Ki Sindamonimin
 { Ki ka sakiinimin
 { Mani Sekiminang
 { Niga tipaigemin
 { Akking ka pitian }
 Ki tipaikanikok
 Ketcì sakiikik
 Missa gotc ke tiang
 Ket ako pimatisi8anken.

Sur l'air : BÉNISSEONS A JAMAIS.

Cha8enim o mani

Cha8enim o mani

Kik8issis ka iag8achimadjin

Pisindav

Cha8enintamitav

Pisindav

Epahi8edjik ki dè
 Epahi8edjik ki dè
 Epahi8edjik ki dè

Ninge k8ekikapa8in
 Inipak8itonan
 Ki nanda8enimin
 nindapenimon ki dè.

Ka ki,8epinasis8ak.
 Getimagisidjik
 Ki pagosenimin
 Ka8in 8ebinichiken.

Ki kin8aama8ichin
 Ketani totaman
 Kitchi takokiian
 Koki maia8ikana.

Nibitchijinanchaok
 Ij apin ki k8issis
 Pagosenim nintik
 Ki kat ani tep8etak.

Sur l'air : SION DE TA MÉLODIE.

Ni kitji modjikenindam
 Enassamapitch mani
 Ni gitci ca8enindagos
 Endate ijapitaman.

{ Nindapenimon kiiav. }
 { Ca8enimichin }
 { Sekimian. }

Ketci okimak8emikotc.
 Kakina anjeni8an
 Kakina anichinaben
 Ot iji tibeniman.

Keget 8enidjanisingin
ot ineniman mani
Kakina anicinaben
Ot iji ca8eniman.

Eji mina8anigotote
8ak8ing imino ininte,
Ape iji mina8atang
Aking imino inang.

Ape ki otapinasite
ondaji-ij apian
Tchikisit tchi nikamoian
Epite songa sakiak.

Sakiteikemakak ni dè?
Echkam ani piskane
Keget ni sakia mani
Ondjita saiakiite.

Kanita ichk8akindansin
O ca8enindjike8in
Keget tasin kajigakin
Ni cawenintamitak.

Ki 8a8indamon, o mani
Songa nind inenindam
Ketani inenimik8en
Mi kakik ke 8i tian.

Sur l'air : VIERGE MARIE.

{ O k8enate mani
 Ca8enintamita8icin
 Omani ninge 8abamicin } Eck8esing.

Kipakkitinamon eji pimatisian
 Kekona alamitaman
 Kekape kijik
 Monjak i8isakiinan
 Kekape tipik mi ke tian.

Ki 8i sakiin
 Mani 8ekimakeminan
 Ki8i sakiin k8enate engi
 Ikijikabamin, epite kije8atisin
 Ondjila ni min8enindam
 Iminoteen ki kachkia paiatatite
 Mi kitei 8ak8ing pindikanate.

Ok8enate maní
 Kin monjak ka sakiinan
 Ondas omani pi8idjiicin
 Kin kiki ca8enim
 Eko pimatisian
 Mechkot ki tipaikanin
 Keget kisakij abinoteinjičan
 Ca8enimichin 8i nipoian.

Ondaje aking
 Monjak ni8i tipatotan
 Ok8enatch ninge
 Ka tota8in
 Ape tibenimin
 Ape ki sakiinan
 Kin dach mechkot mijiicin
 Tci inenimin
 Kakik 8enidjanisingin ;
 Gaie dach monjak tci sakiinan.

Av, a8as ijak
 Matci anichinabetok
 A8asijak ki Sebininin

Kin eta omani
 Nindapenimon ki iav
 Sibate pi8itoka8ichin
 Ondaje aking
 Monjak ki8inos8aanin
 Gaie dach 8ak8ing tei ijaian.

Sur l'air : DIEU DAMOUR EN CE JOUR.

Ondjita ki piin
 8enichichian manito
 Ondas pi gitimakenimicin
 * Pina8igo ki piin
 Songa nindanimis
 Ka8in an8eta8ichiken
 Eji pagoseniminan.

Ki songa sakiin
 Ki pejik8enimin gaie
 Ondas ijan neta cha8eningen
 * Enikokoteheyan
 Ni8i manitokas
 Echkam kitchi sakihinan
 Cha8enindamita8ichin.

Mi nassap endian,
 Eji nandobitch nepak8etch
 Missa eji missa8eniminan
 * Akosimagat ni dè
 Apitenindag8at
 Nassap pajipahikate
 Epite songg8inomikoyan.

Mi gaie endian
 Kit iji nanda8enimin

Eji nanda8isinitch pekatetch
 * Anaming ni tchitjakoc
 Akosi gaie 8in
 Ka na ki ga kikehasi
 Kin neta nodjimohi8en.

Ondjita ka 8ikat
 Ki ka 8ananimisinon
 N'osse, kakik ka mino tota8in
 * Ki ca8enindjike8in
 Ningi gachkihikon
 Ki kitchi sakidjike8in
 Nigi piskanenimikon.

Ka mino tota8in
 Ondjita k8enatc endian
 Ondjita ki kije8atis, n'osse
 * Kimakatenindagos
 K8atisian na nin
 Ke kikeniminan, n'osse
 Epitch nita cha8eningen.

Sur l'air : AU SAINT ESPRIT, O CÉLESTE
 FLAMME.

Songa ki tep8eton mino manito } bis
 Ki kije manitov ki manadjün }
 Kakina kakina ki nittagiton } bis
 Ki mayatibenim iki kijün. }

Netta ca8eningen mino manito
 8assenama8ichin sakaan ni dè
 Pinaama8ichin sakidjike8in
 Kakik epitchian tchi sakihinan.

Modjikenindamok Sak8ing endadjik
 Kéget epitchi8ate isakiik8a
 I8abandamo8ate ki tebisin
 Kekona gaie[^]nin 8a8ibate tian.

Sak8ing kata apik sayakihikik
 Songa neb8akadjik menotchedjik
 Ka pi aindo8ate changenindankik
 An8enindizo8ate ki ca8enimak

Ka pi aindian nigossabandan
 Kekona dach kakik ki sakiinan
 Mi eneniminan ninga sakia
 Nin ga tep8eta8a mino manito.

Kassiamasichin nind an8enindis
 Saniken ka tian ni song8ebinan
 Egatchigin nind[^]int ca8enimichin
 Nosse kamina8ate nin ga 8i tissi.

Tassin enabian Sak8ing inakak
 S8ang apenimogin ijisse nin de
 Kitci papangaan echkam piskane
 Sak8ing 8i ijisse kekona ingi.

Sur l'air : VENEZ CÉLESTE ÉPOUX.

{ Ondas enabigis, saiagihigosin
 { Pa ag8achiminang
 { Kinipin pi nanjissen.

Ech8esing.

Kipihininin songa
 Kesikonichinan

Ij a8akanikoyang ick8aienidan.
 Pi ijan ni ma8imin
 Kakizomichinam

Nepongin nind indimin
 E8akanikoyang
 Kichpin an8etta8iang
 Kata animat
 Anitok ke to8anken animisi8ining.

Nind apangichinomn
 Anamakkamikong
 Ni da mok8akisomin
 Kokik ichkoteng
 Painang kana kita ca8enimisimin

Ki sakihinanaban
 Tki kijihiyang
 Ka 8ebinichikangen
 Ka kijihiang
 Ka pakitenindanken
 Kit inanoki8n.

Echo8amanisongin
 Keget nind indimin
 Ondjita ni gosanan kije manito
 Mi8endji gosakite k'os
 Iki pattatiang.

Nibi ag8achkakonan
 Changenimiyaminte
 Ni8i 8ebihikonan
 Matci Manito
 Ni8i takonikonan
 Anamakamikong.

Kichkasaŋ8ap endiang
 Ni pangijinomin
 Anditok tehi apiyang
 Ki tibenindan
 8ak8ing mi ket ijayang
 Pi ag8achimiyang.

Songitehenindanda
 Ayang8amisita
 Ki minotakonan daeh
 Dio 8e8sitch
 Gechk ta nagosi aking
 Pakesikoninang.

Sur l'air : O DIEU DONT LA PROVIDENCE.

Kakina modjikisita ki minonondakemin
 Kina8int 8endji ki nikite manito { bis.
 O8k8isissan

Manin kakauko8inidjin
 Oki nikinottakon.
 8iia8ini okijian
 Manito 8enichichite..

Jesos ta ijinikazo
 K8enate ot inozo8in
 Kakik tipaikanata
 Kakik manadjiata.

Ondjita ki kije8atīs
 Ondjita k8enate jesos
 Kakina anichinabek
 Ki gitimagenimak.

Ki sakihinimin mani
 Jesus sek8sisimate
 Keget kit ok8sisima
 Eno8ek ki kikangov.

Songa modjikisin Joseph
 Mani kikang ki pini
 Dio ok8sisisan

Nanengim pipakimatak
 Jesus mania Joseph
 Mizi miziahindiyang
 Kakik songenimatak.

A8issa dach naina8eng
 Kakik machka8isita
 Jesus papamita8ata
 8ak8ing tchi 8itikemang.

Sur l'air : TOUAKOUEKON.

Kakina ang8amisita
 Ondjita napite epitching
 8ebinanda pisinatisin
 Kakik songa nib8akata
 Tipahigeta ayamie8in
 Papamitta8ata tebeniminang.

Missa keget ke8i tiyan
 Kanake nin niga sakia kije manito
 8in eta nichike ni manadjia

Neb8akayeg k8enate endiyeg
 Aiamie8in songa tipahigeyeg.

Akking taji tebisi8in ni chingenindan
 Kije manito ni min8ehenima
 Ni manadjia

Enabigis sakiata
 Jesus kristos k'ossinan.

Kakina ang8amisita etc.

II. Apitchi sakitota aiamie8in
 Ondjita anamite
 Pakitenindanda patato8in
 Eneniminang kije manito 8i anitita
 Kije tebisi8in 8ik8atchitota

Ka8in kekon kottansita
 Ketna keko o p8ana8iton kije manito
 Kakik kedjichk ani pamitta8ata.

Ki ya8i8an'an8enindamok
 8ak8ing kakike
 Kitchi mina8asiyeg

A8enitok ke nib8akate
 Kije maniton okat assikon
 Ondjita kakike 8anaki8ining.

Tep8eta8ik ka kijihinang
 Kakik mino nib8akak.

Apitchi, etc.

III Kakina ket ani tiyeg
 Mikka8enimik kossinan Jesus kristos
 Pakitinama8ik ki va8i8an
 8e8enint gotc pagosenimik.
 Kakina kekon ejimanesiyeg ondaji aking.

Sebinamok kayasikate
 mizi kekon mejihikoyeg
 Kije manito ani pamita8ik
 Kakik sakihik.

Nib8aka8in nandotama8ik
 Mi eta ondjita pekosenindag8ak.

Neb8akadjik napite Keget
 Mino 8anakik
 Kakik gote napite pekate
 Pimatisik nib8aka8ining.

Ang8amisik mino mikan
 Si noss8ahatok nib8akak.

Kakina ang8amisita, etc.

Sur l'air : LE FILS DU ROI DE GLOIRE.

Ka gackenindansita, modjikenindanda
 Kit ag8acimikonan Dio ok8isisan
 Acaie kanikite ki kakizomikonan
 E8akanikoyankoban ki pi abiskonikonan
 Av modjikenindanda

Gittimakihiti8o Dio ok8isissan
 8ak8ing tchi tebihinang aking
 Animisi tji kijikamonang kedjick
 Otebisaton pa o8ikanissiminang
 Songa mamoi8amata pejiko
 Sakiata.

Manito abinotchinj kitotisikonan
 Tci nisita8ina8ang paag8aciminang

Ka8in 'onimikin ot ondji kijiasin
 Ca8enindjike8in eta kikina8ate
 O 8i ayan tei gikenindagosite.

Ki kikaamakonan ket ani totamang
 Cha8enindamitehe
 Tchi cha8enindjikeng
 Kitei nokitèe tji iji nokkiteeng
 Minotee keget songa
 Kitchi iji minotèeng
 Kikina8abamata.

Kikina8enimata endite eg8acingetj
 Nanegatchicitizo An8enindisota
 Ki ma8imigonan, songa
 Ma8indizota tabasenindizota songa
 Song tabasenindizota 8i
 Tipaiganata.

Mamitonenimata pa ag8aciminak
 Monjak tak8enimata epiteniminag
 Endate pindiketa endate ma8atisata
 Mikka8enimata jezos
 Kape kijik nipatibik, kekona dac
 Ki ingi.

Sur l'air : IL EST NÉ LE DIVIN ENFANT.

Mina8anik8enindanda
 Bethleeming kiniki ka piang
 Mina8anik8enendanda
 Naina8eng nikamota.

Nongom kit otisikonan
 Kije manito ok8isisan

nongom kit otisikonan
Jesos pa ag8aciminang.

Ondjita sakiigosi
Kije manito abinotchinj ;
Ondjita sakiigosi
Apitchi song nokitee.
Mijachking chinkichin jesos
Atiko 8isini8akaning

Mijachking chingichin jesos
Epite tabasenindizote.

Epite songa sakihinang
Kit o8ikanisimikonan
Epite songa sakihinang
Kit iua8enimikonan.

Ki kitchi sakihikonan
Kakik epitching sakiata
Ki kitchi sakihikonan
Kekona iji sakiang

K8enate ebinotchinji8in
Ni deinan gi mininimin
K8enate ebinotji8in
Kakik tibenimichinam

8ak8ing ki mina8anikos
Aking dach ki kotakiitis
8ak8ing ki mina8anikos
Aking dach kima8imimin

Kakina ki nita8iton
Aking dach ki p8ana8iitis
Kakina ki nita8iton
Aking ki tibenindagos

Ikije manito8ian
 Ki nitta mina8aihi8e
 Ij anichinabe8iyan
 Ki misk8i ki pi siginan.

Ket ako pimatisiyan.
 Kika mika8eniminimin
 Ket ako pimatissiyang
 Ki ka nikamotonimin.

Sur l'air: BERGES, LE FILS DE L'ÉTERNEL.

Paang pa yag8anchiminang }
 Tebeningetc ok8isisan } bis
 Te anichinabenang.

Endate endate 8e8ibapatota
 Kote nipak8ita8akang
 Kitei madjiang.

Jesos mi ejinikazote
 Mani onikinottakon
 Atik 8iki8amensing.

Anditok chen kijinok8en
 8echki abinoteinji8ite
 Otenang Bethleeming.

8e8ib nanda 8abamata
 Atik 8isini8akaning
 Mi indaji chingiching.

Menoteedjik kakina
 Tchi 8anaki8itee8ate
 Pitadjimo anjeni.

Anjeni8ak nikamo8ak
 Ayajita nikamota
 Kitchit8a8isi Jesus.

Alleluia Alleluia
 Kekona ki pass8e8esing
 Enikok8akamikak.

Lucifer chagosika8a
 Kitchi 8isakikitaso
 Takkobizo ichkoteng.

Jesos mi eneniminang
 Ni ga kitchi sakihikok
 Sakiata epitching.

8ak8ing ta mina8asi8ak
 Ondjita sayakiüdjik
 Jesos mi enenindang.

Jesos animihitizo
 Kit animisi8ininan
 Kitchi mina8asitote

Ki pi nodjimoigonan
 Songa mamoi8amata
 K8enate Jesus pa nikitch.

8ekonen ke mina8ank8en
 Osakiton kideinan
 Pakitinama8ata.

Sur l'air : DANS LE SILENCE DE LA NUIT.

Meg8e tibik ki piniki
 Kakina patchag8achiminang.

Oki na8anja8abandan
 Epitch pi tabasenindizote
 Okina8anja 8abandan
 Nindassi8agani 8iki8am

{ 8e8ib matei 8abamata }
 { Bethleeming pa ochkinikite. } bis

Mitonenindanda songa
 Endit8e nongom eg8achiminang

Epitch kitchit8a8eniminte
 Mamanda iji8ebatini
 Meg8etibik 8asseiani
 Kijikong iji 8aseyani.

Mizi kekon tebenindang
 Opi ottit8an kit akinan
 Chaniangas8ayakisidjik
 Anjeni8ak nanjichimo8ak
 Pi kitchit8a nekamo8ak
 Tibichkote Bethleeming te8ak

Onindasi8akani8a
 Gena8enimagobanetak
 Aiachkot akandok8aban
 Mi icha8enindagosi8ate
 Ichpiming o8abama8a
 Anjeni8a ononda8a8a.

Migote iganonigo8atch
 Anjeni8an ijikitonite
 Ki pi tipadjimotonim
 K8enate animitagosi8in
 Bethleeming ki pi niki
 Paek kitchi ag8achiminak

Madjak ki ka8abama8a
 Apitchi k8enate abinotchinj
 Chingichin itakobizote
 Atiko 8isini8aganing:
 Migote menotag8atinik
 Anjeni8ak ikamo8ate.

Sur l'air: O JOUR CHARMANT.

Ag8achinge8ini kijigat
 Aki epite kitchit8a8ak
 Kije manito 8eosite
 Anichinabe8ihitizo.

{ J8esos k8enate abinotchinj }
 { Ket ako nesseian }
 { Ni ga pejiko sakia (bis) }

Nongom got8e 8ak8i gaie akki
 Pechodjihitimagaton
 Ipi anichinabe8ite
 Kakina kekon tebenindang.

Enigok8akmikakaking
 Kakina menoteedjik
 Kitchi 8anaki8iteek
 Epite cha8enindagosi8atch

Nongom ipi nagosite aking
 Kije manito 8eositch
 Mi ipi nanjichimo8ate
 Anjeni8ak mena8asidjik

Kijikong anjeni nikamon
 Kitchi minotag8atini

Epitc minotagosi8atc
Anjeni8ak inikamo8atch

Kitchi mina8anik8enindam
Kiginan kitchit8a mani
I8abamate ok8ississan
I8abandang ag8achinge8in.

Tatajonikeni8in Jesus
Ki8i otapinikenan
Ki8i assikonan 8ak8ing
Mokka8i modjkenindanda.

